



T.C.
TRABZON ÜNİVERSİTESİ
İNSAN VE TOPLUM BİLİMLERİ FAKÜLTESİ
FAKÜLTE YÖNETİM KURULU TOPLANTI TUTANAĞI

Sayı : 00031
Tarih : 16.09.2025

Toplantıya Katılanlar :

1. Prof. Dr. Bilal KIRIMLI	Dekan - Başkan
2. Prof. Dr. Muhammet Muhsin KALKIŞIM	Üye
3. Prof. Dr. Ali Rıza AKDENİZ	Üye
4. Prof. Dr. Muzaffer BAŞKAYA	Üye
5. Doç. Dr. Zeynep İNAN ALİYAZICIOĞLU	Üye
6. Doç. Dr. Cem ÖZKURT	Üye
7. Dr. Öğr. Üyesi Nurettin ÇAKICI	Üye
8. Tahsin DERTLİ	Fakülte Sekreteri V. (Raportör)

GÜNDEM

1. Özel Öğrenci statüsü için başvuran öğrencilerinin durumunun görüşülmesi.
2. Arş. Gör. Rüveyda MUNGAN'ın 2547 Sayılı Kanun'un 39. Maddesi kapsamında İstanbul'da görevlendirilmesi konusunun görüşülmesi
3. Ders Görevlendirmelerinde yapılacak güncellemeler konusunun görüşülmesi.
4. Kurumlararası yatay geçişle başvuruda bulunan öğrencinin Muafiyeti konusunun görüşülmesi.

KARAR

Toplantı 16.09.2025 günü saat 11.00'de Fakülte Toplantı Salonu'nda yapıldı. Yapılan toplantı sonucunda;

1. Fakültemiz Bölümlerine Özel Öğrenci statüsünde başvuruda bulunan öğrencileri durumu görüşüldü. Yapılan görüşme sonucunda;

a) Kahramanmaraş İstiklal Üniversitesi İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi Mütercim ve Tercümanlık Bölümü öğrencisi F**** K*****'nin Üniversitemiz Özel Öğrenci Yönergesi'nin 4. maddesi gereğince 2025-2026 eğitim-öğretim yılında (güz ve bahar yarıyıllarında) Fakültemiz Mütercim ve Tercümanlık Bölümüne 1 (bir) yıl süre ile misafir öğrenci olarak kaydının yapılmasına ve durumun Dekanlık Makamına,

Oy birliğiyle karar verilmiştir.

b) Samsun Ondokuz Mayıs Üniversitesi İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi Psikoloji Bölümü Öğrencisi H**** K*****'nin Üniversitemiz Özel Öğrenci Yönergesi'nin 4. maddesi gereğince 2025-2026 eğitim-öğretim yılında (güz ve bahar yarıyıllarında) Fakültemiz Psikoloji Bölümüne 1 (bir) yıl süre ile misafir öğrenci olarak kaydının yapılmasına ve durumun Dekanlık Makamına,

Oy birliğiyle karar verilmiştir

2. Arş. Gör. Rüveyda MUNGAN'ın 2547 Sayılı Kanun'un 39. Maddesi kapsamında 89 (seksendokuz) gün süre ile Ankara'da görevlendirilmesi konusunun görüşüldü. Yapılan görüşme sonunda,

Fakültemiz Psikoloji Bölümü Maneviyat Psikolojisi Anabilim Dalı öğretim elemanlarından Arş. Gör. Rüveyda MUNGAN'ın İstanbul Üniversitesi/Sosyal Bilimler Enstitüsü/Felsefe ve Din Bilimleri Anabilim Dalı'nda Din Psikolojisi Programı'nda Doktora derslerine katılmak üzere, 26.09.2025 – 23.12.2025 tarihleri arasında, Bölümün yarıyıl sonu sınavlarına gözetmen olarak katılmak kaydıyla 2547 Sayılı Kanun'un 39. Maddesi kapsamında 89 (seksen dokuz) gün süreyle yolluksuz, yevmiesiz ve maaşlı olarak İstanbul Üniversitesi'nde görevlendirilmesine ve durumun Dekanlık Makamına arzına,

Oy birliği ile karar verilmiştir.

3. Fakültemiz Tarih Bölümü ders görevlendirmelerinde yapılacak güncellemeler konusu görüşüldü. Yapılan görüşme sonucunda;

28.08.2025 tarih ve 30 sayılı Fakülte Yönetim Kurulu Kararı ile Doç. Dr. Zeynep İNAN ALİYAZICIOĞLU tarafından verilmesi uygun görülen **TRH203 Büyük Selçuklu Tarihi** ile Dr. Öğr. Üyesi Nurettin ÇAKICI tarafından verilmesi uygun görülen **STRH323 Türk Demokrasi Tarihi** derslerinin; Fakültemiz Tarih Bölümü Türkiye Cumhuriyeti Tarihi Anabilim Dalı'na yeni atanan Prof. Dr. Muzaffer BAŞKAYA tarafından verilmesine ve durumun Dekanlık Makamına arzına,

Oy birliği ile karar verilmiştir.

4. Fakültemiz Mütercim ve Tercümanlık Bölümü'ne özel öğrenci olarak gelen ve 2025-2026 eğitim-öğretim yılında Bölümümüze kurumlararası yatay geçişle kaydolun B**** K*****'un muafiyet talebi görüşüldü. Yapılan görüşme sonucunda;

2025-2026 eğitim-öğretim yılında (güz ve bahar yarıyıllarında) Fakültemiz Mütercim ve Tercümanlık Bölümü'ne kurumlararası yatay geçişle başvuruda bulunan B**** K*****'un kaydının Kahramanmaraş İstiklal Üniversitesinde olması dersler dikkate alınarak, Ek'te yer alan Bölüm Kurulu kararında belirtilen derslerden muaf tutulmasına ve durumun Dekanlık Makamına arzına,

Oy birliğiyle karar verilmiştir.

INSAN VE TOPLUM BİLİMLERİ FAKÜLTESİ
MÜTERCİM VE TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ
BÖLÜM KURULU

Toplantı Tarihi : 11.09.2025
Toplantı Saati: 11:00
Toplantı Yeri: T blok Zemin Kat
Toplantı Sayısı: 18

Toplantıya Katılanlar:

Dr. Öğr. Üyesi Sevcan BAYRAKTAR ÇEPNİ
Dr. Öğr. Üyesi Veysel İŞÇİ
Dr. Öğr. Üyesi Anıl YENİGÜL

Gündem:

Bölümün 2025/2026 Eğitim Öğretim yılı Kurumlar arası Yatay Geçiş ile kayıt yaptıran B**** K***** isimli öğrencinin dilekçesinin ve intibakının görüşülmesi,

Kahramanmaraş İstiklal Üniversitesi İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Programı öğrencisi F**** K***** Yükseköğretim Kurulu Başkanlığının (Eğitim-Öğretim Dairesi Başkanlığı) İlgî (a)'da kayıtlı yazısına istinaden özel öğrenci olarak 2025-2026 Eğitim-Öğretim Yılı Güz ve Bahar Yarıyılında Üniversitemizde öğrenim görme talebinin görüşülmesi,

Karar:

2023 yılında Kahramanmaraş İstiklal Üniversitesi İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi, Mütercim ve Tercümanlık Bölümü İngilizce Mütercim Tercümanlık programına yerleşen öğrenci B**** K***** , 6 Şubat 2023 tarihinde meydana gelen deprem felaketi nedeniyle tanınan özel hak kapsamında 2023–2024 eğitim-öğretim yılında Trabzon Üniversitesi'nde özel öğrenci olarak hazırlık eğitimini tamamlamış ve 2024–2025 eğitim-öğretim yılında da birinci sınıfın güz ve bahar dönemine ait tüm dersleri alarak başarıyla tamamlamıştır.

Bahsi geçen öğrenci 2025/2026 Eğitim Öğretim Yılında Üniversitemize Kurumlararası Yatay geçiş ile asıl olarak kayıt hakkı kazanmış ve kayıt yaptırmıştır. Üniversitemizin Yatay Geçiş Yönergesi hükümleri uyarınca, özel öğrenci olarak başka bir yükseköğretim kurumunda alınan derslerin intibak işlemlerinin, asıl kayıtlı olunan üniversitenin transkriptine göre yapılması esastır. Bu nedenle söz konusu öğrencinin intibak işlemlerinin, Trabzon Üniversitesi tarafından düzenlenmiş transkript yerine, Kahramanmaraş İstiklal Üniversitesi tarafından Trabzon Üniversitesinden almış olduğu derslerin intibakı yapılarak düzenlenen resmî transkript esas alınarak yapılması gerekmektedir.

Ancak öğrencinin mağduriyet yaşamaması, Trabzon Üniversitesi'nde fiilen alıp başardığı derslerin de göz önünde bulundurulması amacıyla; yalnızca bu öğrenciye mahsus olmak üzere, Trabzon Üniversitesi'nde alınan dersler dikkate alınarak, fakat Kahramanmaraş İstiklal Üniversitesi yapılan intibak işlemlerindeki ders isimleri esas alınmak suretiyle intibak işlemlerinin gerçekleştirilmesine oy birliği ile karar verilmiştir.

Kahramanmaraş İstiklal Üniversitesi İngilizce Mütercim ve Tercümanlık Programı öğrencisi F**** K***** Yükseköğretim Kurulu Başkanlığının (Eğitim-Öğretim Dairesi Başkanlığı) İlgı (a)'dakayıtlı yazısına istinaden özel öğrenci olarak 2025-2026 Eğitim-Öğretim Yılı Güz ve Bahar Yarıyılında Üniversitemizde öğrenim görme talebi oy birliğı ile uygun bulunmuştur.

Ek 1: B**** K***** İntibak Komisyon Kararı (1 sayfa)

Başkan

Sevcan BAYRAKTAR ÇEPNİ

Üye

Dr. Öğr. Üyesi Anıl YENİGÜL

Üye

Dr. Öğr. Üyesi Veysel İŞÇİ

T.C. TRABZON ÜNİVERSİTESİ
İNSAN VE TOPLUM BİLİMLERİ DERS EŞLEŞTİRME TABLOSU

Öğrencin n Daha Önce Kayıtlı Olduğu	Öğrencinin Adı-Soyadı:	B**** K*****	Öğrencinin TRÜ'de kayıtlı olduğu
	Üniversite Adı:	Kahraman Maraş İstiklal Üniversitesi	Fakülte Adı: İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi
	Fakülte Adı:	İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi	Bölüm Adı: Mütercim ve Tercümanlık Bölümü
	Bölüm Adı:	Mütercim ve Tercümanlık Bölümü	Anabilim Dalı / Program Adı: İngilizce Mütercim Tercümanlık Prog.
	Anabilim Dalı / Program Adı:	İngilizce Mütercim Tercümanlık Prog.	Sınıfı: 2

Öğrencinin Daha Önce Aldığı Dersin							Öğrencinin TRÜ'de Eşdeğer Sayılacak Dersinin								
Yarıyılı	Kodu	Adı	T	U	K	AKT	Yarıyılı	Kodu	Adı	T	U	K	AKT	Başarı Notu	
Güz	AIT101	Atatürk İlkeleri Ve İnkılap Tarihi-I	2	0	0	2	BB	Güz	AITB1001	Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi - I	2	0	0	2	BB
Güz	MTI117	Bağlamsal Dil Bilgisi I	3	0	3	5	BA	Güz	MTR101	Karşılaştırmalı Dil İncelemeleri	2	1	3	5	BA
Güz	MTI123	Çeviri Bilimine Giriş I	3	0	3	6	BA	Güz	MTR103	Çeviriye Giriş	2	1	3	4	BA
Güz	MTI119	İleri Okuma Ve Yazma I	3	0	3	5	BA	Güz	MTR105	İleri Okuma ve Yazma Becerileri I	2	2	4	6	BA
Güz	KAR101	Kariyer Planlama	1	0	1	2	AA	Bahar	KAR1002	Kariyer Planlama	1	0	0	0	AA
Güz	TUR101	Türk Dili I	2	0	2	2	CB	Güz	TDB1001	Türk Dili - I	2	0	2	2	CB
Güz	MTI125	Almanca I	3	0	2	3	BB	Güz	YDB1001	Yabancı Dil -I	2	0	2	3	BB
Güz	MTI121	Sesletim	3	0	3	5	BA	Güz	SMTR101	Dinleme ve Sesletim I	2	1	0	4	BA
Güz	MTI121	Sesletim	3	0	3	5	BA	Güz	MTR107	Sözlü Anlatım Becerileri I	2	1	3	4	BA
Bahar	AIT102	Atatürk İlkeleri Ve İnkılap Tarihi-I	2	0	0	2	BB	Bahar	AITB1002	Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi - II	2	0	0	2	BB
Bahar	MTI114	Bağlamsal Dil Bilgisi I	3	0	3	5	BB	Bahar	MTR102	Sözlü Anlatım Becerileri II	2	2	4	6	BB
Bahar	MTI120	Çeviri Bilimine Giriş II	2	2	4	7	AA	Bahar	MTR100	Çeviri Amaçlı Metin İncelemesi	2	2	4	7	AA
Bahar	MTI116	İleri Okuma Ve Yazma I	2	2	4	6	AA	Bahar	MTR104	İleri Okuma ve Yazma Becerileri II	2	2	4	6	AA
Bahar	TUR101	Türk Dili I	2	0	2	2	CB	Bahar	TDB1002	Türk Dili - II	2	0	2	2	CB
Bahar	MTI122	Almanca I	3	0	2	3	CB	Bahar	YDB1002	Yabancı Dil-II	2	0	2	3	CB
Bahar	MTI118	İngilizçe Sözlü Anlatım Ve Retorik	2	1	0	3	AA	Bahar	SMTR102	Dinleme ve Sesletim II	2	1	0	4	AA

Dr. Öğr. Üyesi Anıl YENİGÜL

Dr. Öğr. Üyesi Sevcan BAYRAKTAR ÇEPNİ

Dr. Öğr. Üyesi Veyisel İŞÇİ